

N. 84 — 630

30 MAART 1984. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren, inzonderheid op artikel 14;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Ministers van Institutionele Hervormingen, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren treedt in werking op 31 maart 1984.

Art. 2. Dit besluit treedt heden in werking.

Art. 3. Onze Eerste Minister, Onze Ministers van Institutionele Hervormingen, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

(Gegeven te Brussel, 30 maart 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

Voor de Minister van Institutionele Hervormingen, afwezig,
de Minister van het Brussels Gewest,

P. HATRY

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Institutionele Hervormingen,
J.-L. DEHAENE

N. 84 — 631

31 MAART 1984. — Koninklijk besluit betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak om het mechanisme van financiële bijstand van de Gemeenschappen en de Gewesten onverwijld operationeel te maken, mechanisme ingevoerd bij hogervernoemde wet van 5 maart 1984, en dat hen moet toelaten de lasten van het verleden te dragen;

F. 84 — 630

30 MARS 1984. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux, notamment l'article 14;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Nos Ministres des Réformes institutionnelles, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux entre en vigueur le 31 mars 1984.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 3. Notre Premier Ministre, Nos Ministres des Réformes institutionnelles, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Pour le Ministre des Réformes institutionnelles, absent,
le Ministre de la Région bruxelloise,

P. HATRY

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Réformes institutionnelles,
J.-L. DEHAENE

F. 84 — 631

31 MARS 1984. — Arrêté royal relatif aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de rendre opérationnel sans retard le mécanisme d'assistance financière aux Communautés et aux Régions agencé par la loi du 5 mars 1984 précitée et qui doit permettre à celles-ci de supporter les charges du passé;

Gelet op het advies van de Vlaamse Executieve, van de Franse Gemeenschapsexecutieve en van de Waalse Gewestsexecutieve;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Ministers van Institutionele Hervormingen, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In uitvoering van artikel 2, § 3, van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren, worden de bedragen voorzien in artikel 2, § 2, van dezelfde wet, vastgesteld als volgt :

1° de in artikel 2, § 2, a), van dezelfde wet bedoelde kapitaalsaflossingen en terugbetalingen belopen :

— voor het Vlaamse Gewest,

2 847,1 miljoen F in 1983,
2 101,1 miljoen F in 1984,
9 630,1 miljoen F in 1985,
8 197,8 miljoen F in 1986,
6 842,3 miljoen F in 1987,
2 095,8 miljoen F in 1988,
5 611,3 miljoen F in 1989,
9,5 miljoen F in 1990,

— voor het Waalse Gewest,

2 132,4 miljoen F in 1983,
1 573,6 miljoen F in 1984,
7 212,5 miljoen F in 1985,
6 139,8 miljoen F in 1986,
5 124,5 miljoen F in 1987,
1 569,7 miljoen F in 1988,
4 202,6 miljoen F in 1989,
7,1 miljoen F in 1990;

2° de in artikel 2, § 2, b), eerste zin, van dezelfde wet bedoelde financiële lasten belopen :

— voor het Vlaamse Gewest,

763,8 miljoen F in 1983,
657,6 miljoen F in 1984,
1 638,8 miljoen F in 1985,
1 341,5 miljoen F in 1986,
791,8 miljoen F in 1987,
273,6 miljoen F in 1988,
771,0 miljoen F in 1989,

— voor het Waalse Gewest,

572,0 miljoen F in 1983,
492,5 miljoen F in 1984,
1 227,3 miljoen F in 1985,
1 004,7 miljoen F in 1986,
593,1 miljoen F in 1987,
204,9 miljoen F in 1988,
577,4 miljoen F in 1989,
46,2 miljoen F in 1990;

3° het in artikel 2, § 2, b), tweede zin, bedoeld bijkomend krediet belooft :

— voor het Vlaamse Gewest, 1 655,0 miljoen F,
— voor het Waalse Gewest, 1 239,5 miljoen F.

Art. 2. In uitvoering van artikel 3, § 4, van de wet van 5 maart 1984, worden de bedragen voorzien in artikel 3, § 1, 2 en 3, van dezelfde wet vastgesteld als volgt :

1° de in artikel 3, § 1, bedoelde saldi belopen :

— voor de Vlaamse Gemeenschap, 2 691 161 936 F,
— voor het Vlaamse Gewest, 4 515 481 808 F,
— hetzij een totaal van 7 206 643 744 F,
— voor de Franse Gemeenschap, 470 109 436 F,
— voor het Waalse Gewest, 3 624 955 464 F,
— hetzij een totaal van 4 095 064 900 F,
— samen 11 301 708 644 F,

2° de in artikel 3, § 2, bedoelde saldi belopen :

— voor de Vlaamse Gemeenschap, 2 064 900 274 F in Titel I en 1 594 965 412 F in Titel II, zijnde een totaal van 3 659 865 686 F,
— voor de Franse Gemeenschap, 2 095 656 273 F in Titel I en 2 561 799 619 F in Titel II, zijnde een totaal van 4 657 455 892 F,

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté française, de l'Exécutif régional wallon et de l'Exécutif flamand;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Nos Ministres des Réformes institutionnelles, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En exécution de l'article 2, § 3, de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux, les montants prévus à l'article 2, § 2, de la même loi, sont fixés comme suit :

1° les remboursements et amortissements en capital visés à l'article 2, § 2, a), se montent :

— pour la Région flamande, à

2 847,1 millions de F en 1983,
2 101,1 millions de F en 1984,
9 630,1 millions de F en 1985,
8 197,8 millions de F en 1986,
6 842,3 millions de F en 1987,
2 095,8 millions de F en 1988,
5 611,3 millions de F en 1989,
9,5 millions de F en 1990,

— pour la Région wallonne, à

2 132,4 millions de F en 1983,
1 573,6 millions de F en 1984,
7 212,5 millions de F en 1985,
6 139,8 millions de F en 1986,
5 124,5 millions de F en 1987,
1 569,7 millions de F en 1988,
4 202,6 millions de F en 1989,
7,1 millions de F en 1990;

2° les charges financières visées à l'article 2, § 2, b), première phrase, se montent :

— pour la Région flamande, à

763,8 millions de F en 1983,
657,6 millions de F en 1984,
1 638,8 millions de F en 1985,
1 341,5 millions de F en 1986,
791,8 millions de F en 1987,
273,6 millions de F en 1988,
771,0 millions de F en 1989,

— pour la Région wallonne, à

572,0 millions de F en 1983,
492,5 millions de F en 1984,
1 227,3 millions de F en 1985,
1 004,7 millions de F en 1986,
593,1 millions de F en 1987,
204,9 millions de F en 1988,
577,4 millions de F en 1989,
46,2 millions de F en 1990;

3° le crédit supplémentaire visé à l'article 2, § 2, b), 2ème phrase, se monte :

— pour la Région flamande, à 1 655,0 millions de F,
— pour la Région wallonne, à 1 239,5 millions de F.

Art. 2. En exécution de l'article 3, § 4, de la loi du 5 mars 1984, les montants prévus à l'article 3, § 1er, 2 et 3, de la même loi, sont fixés comme suit :

1° les soldes visés à l'article 3, § 1er, se montent :

— pour la Communauté flamande, à 2 691 161 936 F,
— pour la Région flamande, à 4 515 481 808 F,
— soit un total de 7 206 643 744 F,
— pour la Communauté française, à 470 109 436 F,
— pour la Région wallonne, à 3 624 955 464 F,
— soit un total de 4 095 064 900 F,
— pour l'ensemble, à 11 301 708 644 F;

2° les soldes visés à l'article 3, § 2, se montent :

— pour la Communauté flamande, à 2 064 900 274 F au Titre I et 1 594 965 412 F au Titre II, soit un total de 3 659 865 686 F,
— pour la Communauté française, à 2 095 656 273 F au Titre I et 2 561 799 619 F au Titre II, soit un total de 4 657 455 892 F,

— voor het Vlaamse Gewest,	8 967 827 217 F,
— voor het Waalse Gewest,	9 487 179 343 F;
3° de in artikel 3, § 3, eerste lid, eerste zin, bedoelde saldi belopen :	
— voor de Vlaamse Gemeenschap,	5 600 miljoen F,
— voor de Franse Gemeenschap,	4 600 miljoen F,
— voor het Vlaamse Gewest,	5 300 miljoen F,
— voor het Waalse Gewest,	3 500 miljoen F;
4° de in artikel 3, § 3, eerste lid, tweede zin, bedoelde saldi belopen :	
— voor het Vlaamse Gewest,	6 148,4 miljoen F,
— voor het Waalse Gewest,	5 389,2 miljoen F;
5° het in artikel 3, § 3, tweede lid, bedoeld bijkomend krediet belooft :	
	959 miljoen F in 1982,
	829 miljoen F in 1983,
	829 miljoen F in 1984.

Art. 3. In uitvoering van artikel 4, § 2, tweede lid, van de wet van 5 maart 1984, worden de bedragen van de overschrijvingen, bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, vastgesteld als volgt :

— voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest :	6 611,9 miljoen F,
in 1983 :	252,7 miljoen F,
— voor het Waalse Gewest :	1 597,9 miljoen F,
in 1983 :	662,2 miljoen F.

Art. 4. In uitvoering van artikel 6, eerste lid, tweede zin, van de wet van 5 maart 1984, wordt het bedrag, af te nemen van de opbrengst van het successierecht bedoeld in artikel 6, eerste lid, eerste zin, van dezelfde wet, voor 1983 bepaald op 5 493 miljoen F wat betreft het Vlaamse Gewest, en op 3 791 miljoen F wat betreft het Waalse Gewest.

Art. 5. In uitvoering van artikel 8, § 3, tweede zin, van de wet van 5 maart 1984, wordt het bedrag van de jaarlijkse verhoging, bedoeld in artikel 8, § 3, eerste zin, van dezelfde wet, vastgesteld als volgt :

810,5 miljoen F in 1983,
783,5 miljoen F in 1984,
536,5 miljoen F in 1985,
536,5 miljoen F in 1986,
536,5 miljoen F in 1987,
536,5 miljoen F in 1988,
536,5 miljoen F in 1989,
500,0 miljoen F in 1990.

Art. 6. Dit besluit treedt heden in werking.

Art. 7. Onze Eerste Minister, Onze Ministers van Institutionele Hervormingen, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

Voor de Minister van Institutionele Hervormingen, afwezig
de Minister van het Brussels Gewest,

P. HATRY

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Minister van Begroting,

Ph. MASTADT

De Minister van Institutionele Hervormingen,

J.-L. DEHAENE

— pour la Région flamande, à	8 967 827 217 F,
— pour la Région wallonne, à	9 487 179 343 F;
3° les soldes visés à l'article 3, § 3, alinéa 1er, première phrase, se montent :	
— pour la Communauté flamande, à	5 600 millions de F,
— pour la Communauté française, à	4 600 millions de F,
— pour la Région flamande, à	5 300 millions de F,
— pour la Région wallonne, à	3 500 millions de F;
4° les soldes visés à l'article 3, § 3, alinéa 1er, deuxième phrase, se montent :	
— pour la Région flamande, à	6 148,4 millions de F,
— pour la Région wallonne, à	5 389,2 millions de F;
5° le crédit supplémentaire visé à l'article 3, § 3, alinéa 1er, deuxième phrase, se monte à :	
	959 millions de F en 1982,
	829 millions de F en 1983,
	829 millions de F en 1984.

Art. 3. En exécution de l'article 4, § 2, alinéa 2, de la loi du 5 mars 1984, les montants des dépassements visés à l'article 4, § 2, alinéa 1er, de la même loi, sont fixés comme suit :

— pour la Communauté flamande et la Région flamande :	6 611,9 millions de F,
en 1983 :	252,7 millions de F,
— pour la Région wallonne :	1 597,9 millions de F,
en 1983 :	662,2 millions de F.

Art. 4. En exécution de l'article 6, alinéa 1er, deuxième phrase, de la loi du 5 mars 1984, le montant à prélever sur le produit des droits de succession, visé à l'article 6, alinéa 1er, première phrase, de la même loi, est fixé pour 1983 à 5 493 millions de F en ce qui concerne la Région flamande, et à 3 791 millions de F en ce qui concerne la Région wallonne.

Art. 5. En exécution de l'article 8, § 3, deuxième phrase, de la loi du 5 mars 1984, le montant de l'augmentation annuelle visé à l'article 8, § 3, première phrase, de la même loi, est fixé comme suit :

810,5 millions de F en 1983,
783,5 millions de F en 1984,
536,5 millions de F en 1985,
536,5 millions de F en 1986,
536,5 millions de F en 1987,
536,5 millions de F en 1988,
536,5 millions de F en 1989,
500,0 millions de F en 1990.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 7. Notre Premier Ministre, Nos Ministres des Réformes institutionnelles, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Pour le Ministre des Réformes institutionnelles, absent,
le Ministre de la Région bruxelloise,

P. HATRY

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Ministre du Budget,

Ph. MASTADT

Le Ministre des Réformes institutionnelles,

J.-L. DEHAENE